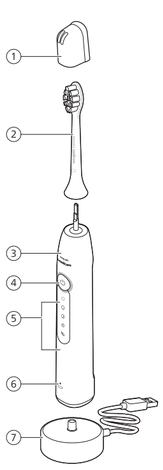
PHILIPS

5300 Series/系列



简体中文

简介

感谢您的惠顾，很高兴您选择Philips！为了让您能充分享受Philips提供的支持，请在 **www.philips.com/welcome** 上注册您的产品。

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本信息，并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。
附件可能因产品而异。

警告

- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 本使用说明所述的供电电源都必须满足以下要求：应仅使用标记在器具上的安全特低电压供电；请仅使用随附的Philips原装充电线对产品进行充电；与充电线连接的供电电源，其额定输出电压为 5V ⎓，额定输出功率为 ≥2W, 且同时满足安全特低电压要求。
- 该器具使用的最高海拔是 4500 米。
- 本器具包含只能由技术人员更换的电池。弃置电池时，请参阅“回收”和“取出内置充电电池”章节，采取正确的方式处理本产品。
- 人员离开现场时，请将电源断开。
- 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。
- 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
- 使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
- 使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
- 使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
- 本产品不包含用户可维修的部件。如果本产品或USB 线缆损坏，请立即停止使用，并联系您所在国家/地区的客户服务中心 (请参见 “保修和支持”)。
- 请把充电座远离水源。
- 切勿在户外或高温表面附近使用充电座。
- 清洁后，务必确保充电座完全干燥，再将其连接到本使用说明所述的供电电源。
- 请勿使用洗碗机清洗产品的任何配件，除非“清洁”章节里另有说明。
- 本产品设计仅用于清洁牙齿和牙龈。
- 请每 3 个月更换一次牙刷头，如果出现磨损迹象，应提前更换。请停止使用变形或刷毛弯曲的牙刷头。
- 每次刷完牙后冲洗手柄，特别是刷头连接处。在橡胶密封圈周围轻轻擦拭。
- 避免直接接触含有精油或椰子油的产品。否则可能导致刷毛脱落。
- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头。这可以预防可能出现的塑料破裂。

医疗警告

- 如果使用本产品后牙龈大量出血或持续性出血，或者在使用过程中感觉不适或疼痛，请停止使用本产品并咨询您的牙医/医生。
- 如果您体内有心脏起搏器或其他植入设备，请在使用之前咨询医生或相关植入装置的制造商。
- 本产品为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。

电池安全说明

- 请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系飞利浦。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。切勿使电池短路、过度充电或反向充电。
- 充电和使用本产品的温度应介于 0 °C 至 40 °C 之间。

存放和运输条件

温度：-20 °C 至 +60 °C。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

您的 Philips Sonicare (Fig. 1)

① 刷头保护盖
② 牙刷头
③ 手柄
④ 电源和模式按钮
⑤ 刷牙模式
⑥ 电量指示灯
⑦ 充电座

注意：外观或随附的配件可能略有不同，具体取决于型号。

开始使用

安装刷头

1 对齐牙刷头，使刷毛方向与牙刷手柄正面的方向一致 (图 2)。
2 用力将刷头向下按到金属轴上，直到按不动为止 (图 3)。

注意：刷头与手柄之间会有小间隙，这是正常的。这样刷头才能正常振动。

为 Philips Sonicare 充电

1 将电动牙刷手柄置于充电座上 (图 4)。
2 将充电座连接到经过认证的安全超低电压 (SELV) 供电电源，输出额定值为 5 V ⎓，≥ 2 W。
3 您的牙刷将持续充电，直至充满电。
   - 牙刷在充电时，电池指示灯呈绿色闪烁。
   - 充满电后，电池指示灯将呈绿色持续亮起 30 秒，然后关闭。

注意：充电时请勿盖上刷头保护盖。

注意：电池充满电需要 10 小时，不过牙刷在未充满电时亦可使用。

电池状态

这款 Philips Sonicare 声波震动牙刷充满电（10 小时）后，以每次刷牙 2 分钟计算，可至少提供 120 次刷牙的电量。当电池电量过低时，电池指示灯将开始呈琥珀色闪烁。

注意：电池电量完全耗尽时，牙刷会关闭。请将手柄放在充电座上进行充电。

注意：为确保电池始终电量充沛，您可在不使用时将 Philips Sonicare 声波震动牙刷置于充电座上。

注意：电池续航时间会随产品使用时间的延长而缩短。

使用您的Philips Sonicare 声波震动牙刷

如果您是首次使用 Sonicare 声波震动牙刷，通常会感觉其振动幅度比非电动牙刷更强烈。 用户首次使用时通常会用力过度。只需轻轻用力即可实现良好的刷牙效果。请按照下方的说明操作以获得最佳体验。

操作说明

开机/暂停
短按电源按钮可开启或暂停牙刷。
切换刷牙模式
长按电源按钮可切换刷牙模式，松开按钮即可进入所选模式。
柔和启动
所有模式在启动后的前 3 秒会以柔和震动运行，以防止牙膏飞溅并帮助用户逐步适应震动强度。

刷牙模式

您的电动牙刷具有以下五种不同的模式：
新手
温和强度设计，帮助用户从手动刷牙自然过渡，非常适合首次使用（2 分钟）(图 9)。建议在最初 14 天使用此模式，适应后，再探索其他模式。
清洁
该模式能有效去除牙菌斑，从而有效进行每日清洁（2 分钟）(图 10)。
深层清洁
该模式可深入去除牙菌斑（3 分钟）(图 11)。
清新
该模式可餐后快速去除牙齿上的污渍（1 分钟）(图 12)。
敏感
温和清洁敏感的牙齿及牙龈（2 分钟）(图 13)。

注意：首次使用牙刷时，默认模式为“新手”。

刷牙说明

1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。
2 将牙刷刷毛以小角度（45 度）放在牙齿上 (图 5)。手柄上有两个 45 度的指示条，可为您提供巴氏刷牙技巧指导。轻压刷头使其接触到牙龈，确保刷毛能够接触到牙龈线或者稍微低于牙龈线的位置。
3 按电源按钮启动Philips Sonicare 声波震动牙刷。

注意：始终将牙刷中间与牙齿接触。

4 将刷毛轻轻放置于牙齿和牙龈上，来回小幅度缓慢移动，这样可以让刷毛能够刷到牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。

注意：刷毛应稍微呈喇叭形， 请勿过度用力。建议不要像使用手动牙刷一样用力刷牙。

5 要清洁门牙内表面，请将牙刷柄呈半直立状倾斜，在每颗牙齿上反复垂直震动 (图 6)。

注意：为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用四分象限功能将口腔分为 4 个区域（参见“功能”章节）。

6 从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始，刷 30 秒，然后移到第 2 个刷牙区域（上牙内侧）。继续刷第 3 个刷牙区域（下牙外侧），刷 30 秒，然后移到第 4 个刷牙区域（下牙内侧）(图 7)。
7 在完成刷牙周期之后，您可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及齿垢容易出现的区域 (图 8)。

Philips Sonicare 声波震动牙刷可安全用于正确固着且未损坏的牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，牙刷头磨损较快）和修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）。如果出现问题，请联系牙科专家。

功能

Smartimer 两分钟智能计时器

Smartimer 两分钟智能计时器在刷牙周期结束时会自动关闭牙刷，指示您的设定刷牙周期已完成。
牙科专家建议每天刷牙两次，每次不少于 2 分钟。

QuadPacer 时段计时器

Quadpacer 时段计时器每 30 秒发出一次蜂鸣音，提醒您均匀彻底地刷净口腔的 4 个区域 (图 7)。清新模式（1 分钟）每 15 秒发出一次蜂鸣声。

压力传感器

Sonicare 牙刷可测量您刷牙时施加的压力，从而防止损伤牙龈和牙齿。
如果施加的压力过大，手柄的震动会发生变化，直到您降低力度为止。

清洁

您应当定期清洗您的飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷以清除牙膏和其他残留物，否则可能会导致产品不洁净并可能损坏产品。

警告：请勿用洗碗机清洗刷头、刷柄或充电座。

警告：请勿使用滚烫的热水清洗。

牙刷手柄

1 取下刷头并用温水冲洗金属轴区域。确保每周至少清除一次手柄上和按钮周围的任何残留牙膏，最好在每次使用后清除 (图 14)。

警告：请勿使用尖锐物品按压金属轴上或按钮周围的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

警告：请勿在水槽或台面上轻敲手柄以去除多余的水分。

3 用软布或毛巾擦干手柄。

刷头

1 每次使用后，请冲洗刷头和刷毛，并让其风干 (图 15)。
2 从手柄上卸下刷头，每周至少用温水冲洗一次刷头连接处。

充电座

1 清洁产品前，先将充电座与供电电源断开。
2 使用湿布擦拭充电座的表面。
3 用软布或毛巾擦干充电座。

刷头更换

每 3 个月更换一次 Philips Sonicare 刷头，以获得最佳效果。仅使用 Philips Sonicare 声波震动牙刷替换刷头。
- 如果出现磨损迹象，应提前更换。请停止使用变形或刷毛弯曲的牙刷头。
- 智能褪色刷丝，显性提醒更换，蓝色刷丝1/3处变白时，请更换刷头。

存放

如果长时间不使用产品，应断开供电电源，清洁产品（请参阅“清洁”一章）并将其存放在远离阳光直射的阴凉干燥处。
定期为牙刷充电，以防止电池完全放电。完全放电的电池可能无法再次充电。

查找型号

查看 Philips Sonicare 声波震动牙刷手柄的底部，即可了解具体型号（例如，HX123A）。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。 如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 **www.philips.com/support** 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法将刷头安装到位。刷头和手柄之间有间隙。		此间隙是正常的，牙刷头需要此间隙进行适当地振动。刷头需要能够移动，才能产生适当的振动效果。
我的 Philips Sonicare 牙刷振动强度不如以前。	刷头与牙刷的主体距离过近，或者牙刷需要充电。	从手柄上拆下刷头，然后将其重新安装到金属轴上，留出一点间隙。（1-2 毫米）。 充电时，请确认充电座已连接到供电电源，并放置在平坦的表面上，然后再将牙刷放在充电座上。让牙刷充电 10 小时。
我给牙刷充过电，但很快就没电了。	牙刷在充电时，其底座没有平放在充电座上。	请确认充电座已连接到供电电源，并放置在平坦的表面上，然后再将牙刷放在充电座上。让牙刷充电 10 小时。

保修和支持

Philips 提供 2 年全球联保服务。适用保修免责条款。本保修服务不会影响您作为消费者的法定权益。如需更多信息，请访问 **www.philips.com/support** 或致电 4008 800 008 联系我们。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：
- 刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

回收

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置 (图 16)。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

无线充电设备使用说明：

（一）产品名称：飞利浦电动牙刷充电座。型号：9303000065；
（二）设备采用的无线充电机理：磁耦合。额定传输功率：1W。额定工作频率范围：116 ± 10kHz；
（三）设备符合国家《无线充电（电力传输）设备无线电管理暂行规定》以及产品质量、电磁辐射和电气安全等法律法规、国家标准等有关规定；
（四）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大工作频率范围、加大传输功率（包括额外加装功率放大器）；
（五）不得对其他合法的无线电业务及台（站）产生有害干扰，也不得提出免受无线电干扰和辐射无线电波干扰的保护要求，如对其他合法的无线电业务及台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并在采取措施消除有害干扰后方可继续使用；
（六）无线充电设备禁用区域，禁止使用无线充电功能；
（七）使用无线充电设备如对广播业务的接收造成影响，应立即停止使用无线充电设备；
（八）在船舶、航空器和铁路机车（含动车组列车）内使用无线充电设备应当遵守本规定及相关行业主管部门的规定；
（九）其他需要说明的事项：无。

取出内置充电电池

内含可充电锂电池。请务必妥善回收或处置。

当您使用工具打开产品时以及弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。务必保护好您的眼睛、手、手指以及工作台面。

如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

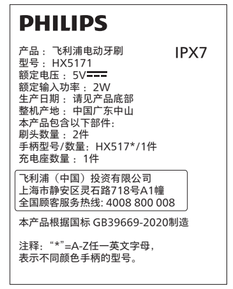
处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

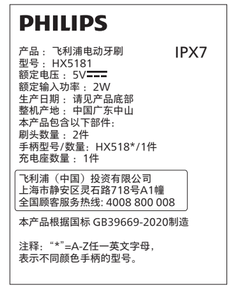
为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。

在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。

在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；在取出电池时，器具必须要断电。电池应安全地处置。
取出电池之前，请确保本产品与供电电源断开连接并且电池电量已耗尽。
1 从手柄上拆下内部主体。
2 从内部主体上取下充电电池。

PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 IPX7
型号：HX5161
额定电压：5V⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东中山
本产品包含以下部件：
刷头数量：2件
手柄型号/数量：HX516M/1件
充电座数量：1件
飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008
本产品根据国标 GB39669-2020制造


PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 IPX7
型号：HX5171
额定电压：5V⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东中山
本产品包含以下部件：
刷头数量：2件
手柄型号/数量：HX517*/1件
充电座数量：1件
飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008
本产品根据国标 GB39669-2020制造
注释：“*”=A-Z任一英文字母，表示不同颜色手柄的型号。


PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 IPX7
型号：HX5181
额定电压：5V⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东中山
本产品包含以下部件：
刷头数量：2件
手柄型号/数量：HX518*/1件
充电座数量：1件
飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008
本产品根据国标 GB39669-2020制造
注释：“*”=A-Z任一英文字母，表示不同颜色手柄的型号。

PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 IPX7
型号：HX5178
额定电压：5V⎓
额定输入功率：2W
生产日期：请见产品底部
整机产地：中国广东中山
本产品包含以下部件：
刷头数量：8件
手柄型号/数量：HX517B/1件
HX517P/1件
充电座数量：2件
飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008
本产品根据国标 GB39669-2020 制造

产品中有害物质的名称及含有的信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基）己酯 (DEHP)
牙刷手柄	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
牙刷头	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
充电底座	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注 1: O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注 2: 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

保留备用 发行日期：（2026-07-08）

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

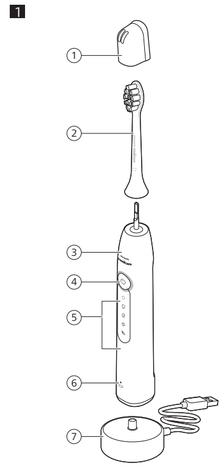
©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). 保留所有权利。飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). 版權所有。飛利浦及飛利浦盾牌標誌為 KPNV 的商標。Sonicare 及 Sonicare 標誌為飛利浦口腔保健公司和/或 KPNV 的商標。

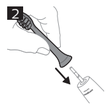
www.philips.com/Sonicare

300012708467 (08/07/2026)

1

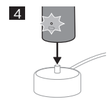


2



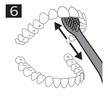
3

4



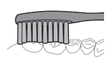
5

6



7

8



9

10

11

12

13

14

15

16

English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.
Accessories supplied may vary for different products.

Warnings

- Only use original Philips accessories or consumables. If supplied, only use the original USB cable and USB power supply unit.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country (see ‚Warranty and support').
- If the USB cable or USB power supply unit is damaged, stop using it.
- Keep the charger away from water.
- After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.
- Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.

Medical warnings

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

Battery safety instructions

- This appliance contains batteries that are only removable by skilled persons.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on Recycling.
- To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V ⎓, ≥ 2 W. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country. Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32°F and 104 °F).

Storage and transportation conditions

Temperature -20°C to +60°C (-4 °F to 140 °F).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Your Philips Sonicare (Fig. 1)

① Brush head cap
② Brush head
③ Handle
④ Power and mode button
⑤ Brushing modes
⑥ Battery indicator
⑦ Charger

Note: Wall adapter not included. Appearance may slightly differ, depending on the model.

Getting started

Attaching the brush head

1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 2).
2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further (Fig. 3).

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle. This allows the brush head to vibrate properly.

Charging your Philips Sonicare

1 Place the power toothbrush handle on the charger (Fig. 4).
2 Connect the charger to a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5V ⎓, ≥ 2W.
3 Your toothbrush continues to charge until it is fully charged.
   - When the toothbrush is charging, the battery indicator pulsates green.
   - When fully charged, the battery indicator will light up solid green for 30 seconds before turning off.

Note: It can take up to 10 hours to fully charge the battery, but you can use the toothbrush before it is fully charged.

Battery status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 120 brushing sessions after fully charged for 10 hours, each session lasting 2 minutes. When the battery is low, the battery indicator starts to flash amber.

Note: When the battery is completely empty, the toothbrush switches off. Place the handle on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Philips Sonicare toothbrush on the charger when not in use.

Note: Battery usage time is expected to reduce over product life time.

Using your Philips Sonicare toothbrush

If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow instructions below for the best experience.

Operation instructions

Power on/Pause
Press the power button briefly to turn the toothbrush on or pause operation.
Switch brushing modes
Press and hold the power button to switch between brushing modes. Release the button to enter the selected mode.
Soft start
All modes start with a gentle vibration for the first 3 seconds to prevent toothpaste splatter and to help you gradually get used to the vibration intensity.

Brushing modes

Your power toothbrush is equipped with five different modes:
Easy
Designed with gentle intensity to ease the transition from manual brushing, ideal for first-time user (2 minutes) (Fig. 9). It is recommended to use this mode for the first 14 days to build comfort before exploring other modes.
Clean
It removes plaque effectively for daily cleaning (2 minutes) (Fig. 10).
Deep Clean
It helps to remove plaque (3 minutes) (Fig. 11).
Refresh
For removing stains from teeth (1 minute) (Fig. 12).
Sensitive
Gentle cleaning for sensitive gums and teeth (2 minutes) (Fig. 13).

Note: When you use the toothbrush for the first time, the default mode is ‚Easy'.

Brushing instructions

1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees) (Fig. 5). The handle has two 45 - degree indication bars to help guide your Bass brushing technique. Press the brush head gently against the gum to make the bristles reach the gum line or slightly beneath the gum line.
3 Press the power button to turn on the Philips Sonicare.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 6).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the QuadPacer feature (see chapter 'Features').

6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth) (Fig. 7).
7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs (Fig. 8).

Your Philips Sonicare toothbrush should be safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised. If a problem occurs, please follow up with a dental professional.

Features

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.
Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

QuadPacer

The Quadpacer is an interval timer that beeps every 30 seconds to remind you to brush all teeth evenly by dividing your mouth into 4 sections (Fig. 7). Refresh mode (1 min) beeps every 15 seconds.

Pressure sensor

Your Sonicare toothbrush measures the pressure you apply while brushing to protect your gums and teeth from damage.
If you apply excess pressure, the handle changes its vibration until you reduce the pressure.

Cleaning

You should clean your Philips Sonicare toothbrush regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your Philips Sonicare toothbrush may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

Warning: Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.

Warning: Do not clean with boiling hot water.

Toothbrush handle

1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste on the handle and around the buttons at least once a week, but preferably after each use (Fig. 14).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft or around the buttons with sharp objects, as this may cause damage.

2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Caution: Do not tap the handle on the sink or counter to remove excess water.

3 Dry the handle with a soft cloth or towel.

Brush head

1 Rinse the brush head and bristles after each use and allow to air dry (Fig. 15).
2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger

1 Unplug the charger before you clean it.
2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.
3 Dry the charger with a soft cloth or towel.

Brush head replacement

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

- Replace the brush head if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- Smart fading bristles provide a visible replacement reminder: when the blue bristles fade to white at onethird of their length, replace the brush head.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.
Charge the toothbrush regularly to prevent the battery from discharging completely. A completely discharged battery may fail to charge again.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (e.g HX123A).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the toothbrush or the toothbrush needs to be charged.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2mm). When charging, make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 10 hours.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The base of the toothbrush is not placed flat on the charger when attempting to charge.	Make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 10 hours.

Warranty and support

Philips offers a 2-year warranty. Warranty exceptions apply. This warranty does not affect your rights as a consumer under law. For more information, visit **www.philips.com/support** or call us.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 16).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removing the rechargeable battery

CONTAINS LITHIUM-ION RECHARGEABLE CELL. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.
1 Remove the inner body from the handle.
2 Remove the rechargeable battery from the inner body.

繁體中文

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到Philips世界！為充分享受Philips為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：**www.philips.com/welcome**

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀本資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。
提供的配件可能隨產品而異。

警示

- 僅能搭配 Philips 原裝零件或消耗零件使用。如有提供，請務必僅使用原廠 USB 纜線與 USB 電源供應裝置。
- 本產品未包含使用者可使用的零件。本產品如有損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區 (見「保固與支援」)的客戶服務中心。
- 如果 USB 纜線或 USB 電源供應裝置損壞，請停止使用。
- 請把充電器遠離水源。
- 清潔之後，請確認充電器已完全乾燥，才可進行連接。
- 兒童及身體功能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。不要讓兒童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。
- 請看管孩童，避免他們將本產品當成玩具。
- 請勿使用洗碗機清洗產品中的任何零件，除非「清潔」一節另有說明。
- 請勿在室外或靠近高熱表面的地方使用充電器。
- 本用品只適用於清潔牙齒與牙齦。
- 刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用。
- 每次刷完牙後清洗握柄，尤其注意刷頭連接處的清潔。輕輕清潔橡膠套周圍。
- 避免直接接觸含精油或椰子油的產品，接觸後可能導致刷毛脫落。
- 如果牙膏含有過氧化氫、小蘇打或重碳酸鹽 (常見於美白用牙膏)，在每次刷牙完畢後請以肥皂及清水徹底清洗牙刷刷頭，以防止塑膠裂開。
- 最高使用海拔高度為 4500 公尺。

醫療警告

- 如果使用後出現過多或長時間出血，或在使用期間感到不適或疼痛，請停止使用本產品並諮詢您的牙醫/醫師。
- 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前，請務必先諮詢醫生或植入裝置製造商。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。

電池安全說明

- 本產品含有電池，只能由技術人員拆卸。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 本產品包含無法更換的電池。當電池使用壽命將屆時，本產品必須採用正確方式丟棄，詳情請參閱回收相關內容。
- 進行產品充電時，必須使用認證安全且輸出額定值為 5 V ⎓、≥ 2 W 的超低電壓 (SELV) 電源供應裝置。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。
- 本產品充電與使用時的溫度必須介於 0 ° C 到 40 ° C 之間。

存放與攜帶條件

溫度 -20° C 至 +60° C (-4 ° F 至 140 ° F)。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

您的 Philips Sonicare (Fig. 1)

① 刷頭蓋
② 刷頭
③ 握柄
④ 電源與模式按鈕
⑤ 刷牙模式
⑥ 電池指示燈
⑦ 充電器

注意：不含牆上電源轉換器。視型號而定，外觀可能會略有不同。

使用指南

安裝刷頭

1 將刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面 (圖 2)。
2 將刷頭用力下壓插到握柄的金屬軸上，持續到底為止 (圖 3)。

注意：如果刷頭和握柄之間有些微空隙，此屬正常現象。這樣一來，刷頭才會順暢震動。

為 Philips Sonicare 充電

1 將電動牙刷握柄放在充電器上 (圖 4)。
2 將充電器連接到認證安全的超低電壓 (SELV) 電源裝置，輸出額定值為 5 V ⎓、≥ 2 W。
3 您的牙刷會持續充電，直到充滿電為止。
   - 牙刷充電期間，電池指示燈會閃爍綠燈。
   - 充滿電後，電池指示燈將持續亮綠燈 30 秒，然後熄滅。

注意：牙刷充滿電需要長達 10 小時的時間，但是在充滿電之前即可使用。

電池狀態

本飛利浦 Sonicare 牙刷完全充飽電 (10 小時) 後，可供應至少 120 次刷牙時段的電力，每階段持續 2 分鐘。電池電力不足時，電池指示燈會開始閃爍琥珀色。

注意：電池電力完全耗盡時，牙刷會關閉電源，這時請將握柄放在充電器上充電。

注意：若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用的時候，將您的飛利浦 Sonicare 牙刷置於充電器上。

注意：電池使用時間會隨著產品壽命逐漸縮短。

使用Philips Sonicare 牙刷

如果您是首次使用Philips Sonicare 聲波震動/音波電動牙刷，通常會感覺其震動幅度比非電動牙刷更強烈。用戶首次使用時通常會用力過度。只需要輕輕用力即可實現良好的刷牙效果。請按照下方的說明操作以獲得最佳體驗。

操作方法

開機/暫停
短按電源按鈕可開啟或暫停牙刷。
切換刷牙模式
長按電源按鈕可切換刷牙模式，鬆開按鈕即可進入所選模式。
柔和啟動
所有模式在啟動後的前 3 秒為柔和震幅，預防牙膏噴濺，並讓使用者逐漸適應高震幅。

刷牙模式

您的電動牙刷配備五種不同模式：
新手
設計搭配溫和強度，讓使用者從手動刷牙輕鬆轉型，非常適合初次使用者 (2 分鐘) (圖 9)。建議在前 14 天使用此模式，待感覺舒適後，再開始探索其他模式。
清潔
有效清除牙菌斑，適合日常清潔 (2 分鐘) (圖 10)。
深層清潔
有助於清除牙菌斑 (3 分鐘) (圖 11)。
清新
餐後快速高效清潔 (1 分鐘) (圖 12)。
敏感
適合敏感性牙齦與牙齒的溫和清潔 (2 分鐘) (圖 13)。

注意：第一次使用電動牙刷時，預設模式為「新手」。

刷牙方法

1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
2 將牙刷刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾斜 (45 度) (圖 5)。握柄有兩個 45 度指示條，可幫助指導您的巴氏/貝氏刷牙技巧。將刷頭輕輕壓在牙齦上，使刷毛到達牙齦線或略低於牙齦線。
3 按下電源按鈕，開啟Philips Sonicare 牙刷。

注意：隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。

4 輕輕讓刷毛置於牙齒表面及牙齦上，以小幅動作在牙齒表面來回刷動，讓刷毛能深入牙齒間縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。

注意：刷毛應稍微展開。請勿過度用力。我們不建議您以手動牙刷的方式用力刷牙。

5 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒上進行數次垂直重疊的刷擦 (圖 6)。

注意：為確保牙刷能均衡地清潔整個口腔，請利用四分象限計時器 QuadPacer 功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」章節)。

6 從第 1 區 (上方外側牙齒) 開始刷牙，刷 30 秒，再移到第 2 區 (上方內側牙齒)。繼續在第 3 區 (下方外側牙齒) 刷牙，並刷牙 30 秒鐘，再移到第 4 區 (下方內側牙齒) (圖 7)。
7 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積區域 (圖 8)。

若您的口中有牙齒矯正器 (如果裝有矯正器，牙刷刷毛會較快磨損) 或牙齒補綴物 (填補、牙套、牙面鑲嵌)，只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用飛利浦 Sonicare 牙刷刷牙。若發生問題，請與牙科專業人士聯繫。

功能

智慧計時器

Smartimer 智慧計時器能在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，表示您的刷牙週期已經完成。
牙科專家建議，每日應刷牙兩次，每次 2 分鐘以上。

QuadPacer 時段計時器

QuadPacer 是區間計時器，每隔 30 秒會發出短嗶聲，提醒您平均且充分地刷洗口腔的 4 個區域 (圖 7)。清新模式 (1 分鐘) 每 15 秒發出一次嗶聲。

壓力感測器

您的 Sonicare 牙刷會測量您刷牙時施加的壓力，避免您的牙齦與牙齒受到傷害。
如果用力過度，握柄會改變震動幅度，直到您減輕壓力為止。

清潔

Philips Sonicare 牙刷應定期清潔，以清除牙膏和其他殘留物。若未善加清潔Philips Sonicare 牙刷，可能導致產品不衛生或損壞。

警告：請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機中清洗。

警告：請勿用煮沸熱水清洗。

牙刷握柄

1 取下刷頭，用溫水沖洗金屬軸部分。確保每週至少清除一次握柄上和按鈕周圍殘留的牙膏，但最好在每次使用後清除 (圖 14)。

注意：請勿使用尖銳物體按壓金屬軸上或按鈕周圍的橡膠套，否則可能會造成牙刷損壞。

2 用濕布擦拭整個刷柄的表面。

注意：請勿在水槽或檯面上輕敲握柄以去除多餘水分。

3 使用軟布或毛巾擦乾握柄。

刷頭

1 每次使用後，請沖洗刷頭和刷毛，並讓其風乾 (圖 15)。
2 每週至少一次將刷頭從握柄取下，用溫水沖洗刷頭連接部位。

充電器

1 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
2 用濕布擦拭整個充電器的表面。
3 使用軟布或毛巾擦乾充電器。

更換刷頭

請至少每隔 3 個月更換一次 Philips Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。僅限使用 Philips Sonicare 的替換刷頭。

- 如果出現磨損跡象，應提前更換。請停止使用變形或刷毛彎曲的刷頭。
- 智慧褪色刷毛，直覺提醒更換，當藍色刷毛 1/3 處變白時，請更換刷頭。

收納

如果您將長時間不使用本產品，請拔除插頭並進行清潔 (請參閱「清潔」單元)，然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼處。
請定期為牙刷充電，以避免電池電力完全耗盡。完全放電的電池可能無法再次充電。

尋找型號

請從 Philips Sonicare 牙刷握柄底部查看型號 (例如 HX123A)。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。 如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 **www.philips.com/support** 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
刷頭無法完全裝上。刷頭與握柄之間有間隙。		此為供刷頭適當振動所需的正常間隙。刷頭必須能夠移動才能產生適量的震動。
我的飛利浦 Sonicare 牙刷震動力道比以前微弱。	刷頭距離牙刷本體太近或牙刷需要充電。	請從握柄取下刷頭，然後將其重新裝到金屬軸上，並留下較小間隙。(1 至 2 公釐)。 充電時，請確保充電器已插入電源並放置在平坦的表面上，然後再將牙刷放在充電器上。讓牙刷充電 10 小時。
我已為牙刷充電，但只能使用一小段時間。	嘗試充電時，牙刷底座沒有平放在充電器上。	確保充電器已插入電源並放置在平坦的表面上，然後再將牙刷放在充電器上。讓牙刷充電 10 小時。

保固與支援

Philips 提供 2 年保固。另有保固例外規定。這份保固服務不會影響您的法定消費者權益。如需更多資訊，請造訪 **www.philips.com/support** 或致電 0800-231-099 與我們聯繫。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 16)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出充電式電池

包含鋰離子充電式電池。必須回收或正確處理。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。務必保護您的眼睛、雙手、手指和工作區域表面。

如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

拿取電池時，請確保雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

丟棄本產品時，僅能由合格的專業人員取出內建充電式電池。在取出電池前，請確認已將裝置與牆上插座連線中斷，且電池電力已完全耗盡。
1 取出握柄的內部機體。
2 從內部機體中取出充電式電池。